

تول كينچا پورنى

اينتانبول

سنه لك ابونه سي

۵۰ غروش

.....

پوسته اجرتى

۱۰ غروشدر

نسخه سي

۵ غروش

.....

پوسته اجرتى

۴۰ پاره در

شكر امانتى محمد عيسى

شهر امانتى طرفندره آبره بر نشر اولنور

صافی : ۳۱

مارت ۱۹۲۷

سنه : ۳

مستحضرات لحمیه حقنده

یا زان :

قارا آغاچ ، مذبحه سنده بیطر حسن زین العابدین

طرفدن چله لری ، تشیشاتی اوقدار فضله و متنوعدر که
ایچندن چیقاییلمک خیلی مشکلدور . بویکی مهم نقطه یی
بر آزار اطرافلیجه مطالعه ایدم :

أترك استهلاکی :

۱ — تازه ،

۲ — مستحضر شکله اولور .

أترك شکله : حیوانلر مذبحه کسلیلر ، فنی معاینه دن
کچهر ، صوغوق هوا ده معین مدت بیراقلدقدن صوکر
قصاب دکانه نقل اولونور . بویه بر أت خسته لقمیز ،
تمیز ، مغیدر و معاینه دامناسی طاشیر . واقعا قیورر جیق
یرینه داغلیچ ، قره مان ، حتی کچی أترك سوروولدیکی
چوقدر ؛ لکن نه ده اولسه بو ، عادی بر حیلدن اوتیه
کچهر ، هخته دوقونان طرفی یوقدر .
أترك ایکنجی تورلو استهلاکنده ایسه ایشده کیشیر .
معلومدر که أت مستحضراتی دیبه صوجوق ، باصدرما ،
قیمه ، قاوروما وسائر أت قونسرو لرینه دیرلر . ایسته
بونلرک نوع و منشأی چوق دفعه مجهول قالیر . اکثر لیمی
مذبحه لرده فنی معاینه دن کچمش اولان حیوانلارنده
متدارک اولماز . قصابدن آلدیغیز آند معاینه دامناسی
واردر ، مستریح اولابلیرز ؛ فقط بر صوجوق و یا باصدرماده
بوکا دائر اثر بولامایز ، کورمه ییز . عجبا بونلر حال
هخته اولان حیوانلارک آندن می یاییلمشدر ؟ وهانکی
حیوانلر آئیدر ؟ صوکر ، نه کچی شرائط آئنده اعمال
ایدیلشلردر ؟ ترکیبلرنده هخته مضر ماده لر یوقی ؟ مثلا
بر صوجوغلک ایچنده نلر واردر ؟ صافی أت و یاغمی ،
یوقسه قیمت غذاییسی بولونمایان باشقا شیرمی ؟. بوتون
بو سؤاللر وداها ایجه لری ذهننری طیرمالار ، ایچیمیزی
کیریر .

حال بوکه مسئله بو قادر جقله ده قالماز . دهمین أت
مستحضراتک صیغیر ، دوموز و قوبوندن یاییلدیغی
سویه مشدک . بونلره ییکیری ده علاوه ایتک لازمدر .
کرچه بوراده ییکیر آنلک اشغال ایتدیکیشروع ده کلسه ده
هرملکته أت تشیشاتک تمنی تشکیل ایتدیکینظر
اعتبارده آلمق مجبور یئنده یز . ییکیر سالم ، خسته لقمیز اولسه
بلکه کوز بومولاییلر ؛ لکن بو حیوانلک — بو کچی
احوالده و بالخاصه مملکتیمزده — ایسه یارامایاجق وضعیه
دوشمه دیکه ، خسته نامادجه قصابغه ترک ایدیلهمه یجکته
شبهه یوقدر . داها فنانسی سویه مش اولماق ایچون
سکوت ایدم ، مقصدیمز بوده کیلدر ؛ انسان ایچون

ایلك شکله : حیوانلر مذبحه کسلیلر ، فنی معاینه دن
کچهر ، صوغوق هوا ده معین مدت بیراقلدقدن صوکر
قصاب دکانه نقل اولونور . بویه بر أت خسته لقمیز ،
تمیز ، مغیدر و معاینه دامناسی طاشیر . واقعا قیورر جیق
یرینه داغلیچ ، قره مان ، حتی کچی أترك سوروولدیکی
چوقدر ؛ لکن نه ده اولسه بو ، عادی بر حیلدن اوتیه
کچهر ، هخته دوقونان طرفی یوقدر .

أترك ایکنجی تورلو استهلاکنده ایسه ایشده کیشیر .
معلومدر که أت مستحضراتی دیبه صوجوق ، باصدرما ،
قیمه ، قاوروما وسائر أت قونسرو لرینه دیرلر . ایسته
بونلرک نوع و منشأی چوق دفعه مجهول قالیر . اکثر لیمی
مذبحه لرده فنی معاینه دن کچمش اولان حیوانلارنده
متدارک اولماز . قصابدن آلدیغیز آند معاینه دامناسی
واردر ، مستریح اولابلیرز ؛ فقط بر صوجوق و یا باصدرماده
بوکا دائر اثر بولامایز ، کورمه ییز . عجبا بونلر حال
هخته اولان حیوانلارک آندن می یاییلمشدر ؟ وهانکی
حیوانلر آئیدر ؟ صوکر ، نه کچی شرائط آئنده اعمال
ایدیلشلردر ؟ ترکیبلرنده هخته مضر ماده لر یوقی ؟ مثلا
بر صوجوغلک ایچنده نلر واردر ؟ صافی أت و یاغمی ،
یوقسه قیمت غذاییسی بولونمایان باشقا شیرمی ؟. بوتون
بو سؤاللر وداها ایجه لری ذهننری طیرمالار ، ایچیمیزی
کیریر .

اندیشه من غایت طبیعی کوروله لیدر . زیرا أت
مستحضراتک اعمالی أترك ، ایجه ، چوق دقت و اهتام
ایسته یمن بر مسئله در . بویاشی هرکس باشاراماز . دیگر

قولا یجه بلای ایتمهز . باغیر صاق محفظه نك ایتجه نهل
طیقشیدیر یلاز ، نهل قاریشدر یلاز ! . بر مقدار آندن باشقا
آق جگر ، قارا جگر ، اشکبه ، باغیر صاق پارچالری ،
وترلر ، صفاقلر ، اون ، اکک ایچی ، طومانس ، حتی
دهری ، صاج ، قیل ، چوب بیله بولونور . بوتون بونلر
غایت مبذول بهارات ایله یوغورولشدر ، بهارک کسکین
قوقوسی هر قباحتی و هر فالتی اورتمه یه کافی کلیر : صوجوق
متخمر ، متفسخ دخی اولسه فرقته وار یلاز .

بوکی تفشیشات صوجو غك یالکیز قیمت غذاییه سی
اوزرینه تأثیر ایتمهز ؛ عینی زمانده بونلره برابر خیلی
ملوئات ، میقروبلر ، امعا جزئومه لری ، تینا بومور طالری ،
اُ کینوقوق سرفه لری ده کیره ، قاریشیر . آرتیق بویه
بر مخلوطدن ناصیل بر نتیجه حاصل اولاجنی تصور
بو بورولسون !

* *

جدی برته لکه اولان رعام (مانفاقا) خسته لغنک تفشیش
قصدیله مستحضر اته آتی کیره نیکیرده کثرتی خاطر لاتمقدرد .
مع مافیه ، قبول ایدم که صوجوق ، پاصدیرمه ،
قیمه وقاورور مارلر هب صلا غلام حیواناتک آتیلندن یاپساین .
ملازمه مدن چیقش ، دامغالی ، اعلا برأت اولسون .
بونکله ینه مسئله قایتماز . چونکه ات ، مستحضراتک
اعمالی انساننده مختلف طرزده و مختلف شکلده
بولاشاییلیر : یا ایچینه قونولدینی قابل تمیز ده کیلدر ؛
یا قوللا تیلان بیوققور ، ساطیرلر ، قیمه ماکنه لری ملوث
بولونور . عامللرک شخصی یسلکلری بوکا انضمام ایدر .
سینک ، حشرات سرفه لری ، اعمالا تخانه ک تمیز طوتو -
لساماسی ، اطرافنده متعین غازل نشر ایدن ملوئاتک
موجودیتی ، حاصلی بیک تورلو سبب آنلری بوزار ،
بولاشدیرر ، قوقوتور .

تفسخ ایش ، تفسخ بدایتنده ویا تفسخه مساعد
بولاشیق برحالده اولان قیمه و آنلره یاپیلان مستحضرات
غایت ته لکه لیدر . مستهلکده هیچ یاپماسه معدده بوزوقنی ،
صالحی و اسهال یاپار . بو ، اهون شر صایعالمالی در . زیرا
اویله میقروبلر بولونور که حدذا ندنده ضرر سز ایکن آنلر
اوزرنده نشونما بولارق برطاقم زهیرلر ، توقیشلر نشر
ایده لرلر . بویه آنلری و مستحضراتی بیهن اشخاص تسمم
علائمی کوسته درر ، قوصارلر ؛ قوله را ویا دیزانته رینی
آکدیرر برشکلده اسهال حاصل اولور ، اختلاجلر ،
فلجیلر وقوعه کلیر ، تفس و دورانده و خیم تغییرات
کورولور و چوق دفعه موته نتیجه لیر (Botulisme)
متفسخ آنلرده دوغان بو میقروپ زهیرلری حرارتله
قولا یجه خراب اولمازلر ، تأثیرلری محافظه ایدرلر .
قالدی که ات مستحضراتی چوق کره آتسه کوستریله ز
بیله ...

علی العموم ات مستحضراتی حقیقه ذکر ایتدیکمز
خصوصات صوجوقلرده بوسوتون اهمیت قازانیلر . هیچ
برغدا یوقدر که صوجوق قادار جله یه ، تفشیشه الوریشلی
اولسون . صوجوقلر پاصدیرما وقاورورمالر کی ماهیتی

ملکتمزده ات مستحضراتک صرف واستهلا کی
اهیتسز درجه ده ده کیلور . بر پارچا صوجوق ، بر قاق
دیلم پاصدیرما ایله قازینی دیویرانلر چوقدر . استقباله
ایسه بو شکل ات صرفیاتک بوتون بوتونه آرتاجنی
ورغبت بولاجنی شه سزدر . هر کس بالفرض آنک
قوقوشی ، سوتک صولسینی ، اککک خامورینی و سبز نهک
کوتوسنی ممکن مرتبه آکلا یاییلیر ؛ فقط ات مستحضراتک
متغیر ، متفسخ اولاتی و هله قیمت غذاییه ی حائر
بولونما یانی طانیاجق کیمه لر صاییلر در . اونک ایچون
خاقی بویه صخته و کیسه یه ضررلی غداردن قورومق
مطلقا لازمدر .

واقعا بلده بیطر و طبیلری صیق صیق تفتیشلر
یایقمده ، برای تحلیل هر غدادن نمونه آلوب کوندر مکده -
درلر . [*] بو ، یک زیاده شایان تشکر اولقله بر برطوتولان
یول نام و اساسلی دکیلدر . نمونه سی تحلیل ایدیلوب مضری تین
[*] قارا آناچ مذبحه سی آچیلدقن سوکره ۱۲ مارت
۹۲۷ یه قادیله مذبحه لابور اتوریشنه برای تحلیل (۶۸۳) نمونه
ککشدر . بونلرک (۵۱۰) ی صوجوق ، (۱۰۵) ی پاصدیرما ،

آیدن متدارك، حیاه سز، تشیش سزده اولسه بالآخره
بوزولور، مضر بر حاله کیرد .

۲ — اعمالالخانه انخاض ایدیانه محل غایت تمیز،
هواداره، توز طوبراق وحشراندن آری؛ آلات وأدوات
مکمل، منظم، هر تورلوطهارت ونظافتی تأمین ایده جک
وسائله مالک بولونمالی، بوشرائطی جامع اولمایانلر قاتیلمالی.

۳ — مستحضرات اعمالنده قولانیلاجق حیوانلر
کرك ذبحدن اول، و کرك صور کرا فنی معاینه به تابع
طوتولمقه برابر استحضار آسانسده بولاشماسته دقت
ایتمی... آنلر مذهبندن اعمالالخانه به غایت تمیز نقل
اولونمالی. الکأیسی بویوک اعمالالخانه لرده حیوانلر بر
طایب بیطرک نظارت و تقنیشی آلتده محملده ذبح، استحضار
ومحافظه ایدنک صورتیه مؤخر تلوث احتمالاری ممکن
اولدینی قادر آزالیمالی .

۴ — اعمالالخانه لر مستخدمینک محقی، تمیزلکاری
صیق تقنیشلره تأمین اولونمالی .

۵ — تشیش قصیده بعضی مستحضراته بالخاصه
صوجوقلره قاریشدریان آدن غیری ماده لر نظر اعتباره
آلیناسی لازم الهمه نقطه لر دن بردر. بوقایده عرض ایتدیکمز
کبی بو بابانجی ماده لر ات مستحضراتی مختلف صورته
بولاشدیر لر . مثلاً خسته لقی باغیر صاقلر قیلوب
صوجوغلر ترکیه کیرجه صایلری میلونلره، میلارلره
اولاشان میقروبلر، قوی باسیلار، قفسخ باقتریلرینک
انواعی ده برلکده قاریشیر . بویه برصوجوق آز زمانده
قوکار، زه هیرلی، تهلکلی اولور . کذا آق جکر
وقاراجکر کی عضولرده ورم آفاتی، اکیونوق کیستلری،
طفیلی تغییرات، Preisz Nocard باسیلندن متولد
خراجلر، آفتلر چوقدر . بویه خسته لقی عضولرک
قیمه سیله پایلان مستحضرات خسته لک نوع و طبیعته
کوره آز ویاجوق تهلکه پیدا ایدر لر .

قیمت غذائی بی آزالشان تشیشات ده آری بر
مسله لر، اهمیتی اولکیندن آشای قالماز . خلقک پارا
وروب غذا دیه آلدینی : معدود دولدرمقدن وبورمقدن

ایده ن ات مستحضراتی کرچه اعمال اولونویور، تهلکک توسعه
سد چکیلور . لکن داه اول پایلان صایتشلری ده
دوشونمک مجبوریتنده یز. هر آلدینی مالی مشتری ده عرض
ایتمدن بر کره تحلیل ایتدیرمه سی ایچون صایتجی تصدیق
ایتمک بالطبع قابل اولاماز. شوخالده لکدوغرو وکسیرمه
یولایشی اساندن طومتق، یعنی ات مستحضراتی اعمالی
غایت صیق برقوتنرول چیری ایچینه المقدر .

بزه اوکنه کلان صوجوق، باصدرما، قاوروما
اعمال ایدوب دورویور. کیزی، آشکار بوزلرجه اعمالالخانه
متصل بیاسیه مال یه تشیدر مکله مشغول. بلکه ایچلرنده
صحی شرائطه رعایت ایدن بر قاجی وار؛ فقط چوغنک
خالقک محنتی هیچه صایدینی، آنجاق و آنجاق منفذلرینی
دوشوندکری محقق . بولر سربست قالدجه، هیچ بر
قیده تابع موتولمادجه ات مستحضراتی بر تهلکه منعی
اولمقدن قورتولاماز. سبی آکلاشیلامیان معدده فسادلرینک
منشأی کیزی فالان زه هیرلنه لک، صاچیلرک، قوصالرک
اسمالرک، حاصلی الکخفیدن الک آغیرنه قادر بر جوق
عوارضک باشلیجه عامی — آمین اولام — بولندر .

شوتدیرلره بو محذورلرک اوکنه کچله بیلر :

۱ — ات مستحضراتی اعمالی، بولایشی کندنه
صنعت ایدیش کیمسه لره ویرمک لازمدر . بونک سبی
آشکاردر : صنعت آرباندن اولمایانلرک یابانجی مستحضرات
اصولی دائرهنده معامله کورمه دیکی ایچون سالم بر حیوانک

(۵۵) ی قاوروما، (۱) ی قیه، (۱۱) ی مختلف ات
وبالقی قونسرو لری، (۱) یده ات خلاصه سنیدر . نتیجه
تحلیله (۹۵) صوجوق، (۴) باصدرما، (۱۰) قاوروما،
(۱) قیه، (۱) خسی ساردالیاسی نمونه ی منفخ و متحلل؛
(۴۱) صوجوق، (۴) باصدرما، (۱) قاوروما نمونه ی
خارجاً و داخلً کوفلرله استیلا ایدیش؛ (۱۹) صوجوق،
(۲) قاوروما نمونه ی ایسه بابات وقیت غذائی سی اولمایان
مادملرله مخلوط اولدقنریدن اعمالی جهتنه کیدیشدر . الک
چوق ایما نسبی صوجوقلرده اولوب % ۳۰ ی متجاوزدر . الک
قیمت غذائی سی اولمادقندن دولای اعمالی لازم کلان ات
مستحضری بوقایده کی نیدرلر دن پک فضلا ایدسه بویاده اله
معین بر قرار بولونادینی ایچون مساعده کارانه حرکت مجبورچی
حاصل اولشدر .

باشقا برشته یازمازه سیرجیمی اولام ؟ اولی، وتلی، صفاقلی - معروف تعمیرله سدنلی - صوجوقلر، یاصیدرملر، آشاغی جنس یاغاری محتوی قاوورما و قیقه لر، بوتون بونلر سرعت و شدتله منی ایجاب ایدن صونو و تحلیقلر دندر .

آن مستحضراتی تفتیشاته چاره بونق ایچون اذ اول یایلاچق شی صلاحیتدار ذواتدن مرکب فی بر قومیسون تشکیل اتمک، هرات مستحضرینک ترکیبده بولونماسی ایجاب ایدن صافی آن و یاغ مقداری، یاغک و آنک جنسی، محدود مقداری تجاوز اتمه مک شردایله قاریشدیر یلماسی جائز اولان احشا و مواد سائره بی، تفتیشی قطعی صورتده ممنوع اولان ماده لری تعیین و تثبیت اتمکدر. غدائی تحلیلاتک سالم بر مجرا تعقیب اتمسی بوکا باغلیدر. اعتراف اتمه لی که حال حاضرده پیاسه ده موجود آن مستحضر آندن هانکیلری قیمت غدائیله نفقه نظرندن آکله شایاندیر؟ هانکیلرینک مصادره سی لازمدیر؟ پیاسه یوزر. آلمیزده بوکا دائر برقرار، بر نظام بولونمیه یور. شیمدی به قادر یایلان تحلیللرده اذ فضلله کوزهدیلان نقطه: نمونه نک صحت مضر اولوب اولمادیغی تعیین اولمش در. ترکیبندمکی فلان و فلان ماده لر، بونلرک یوزده نسبتلری پک

